FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 158 Enu 28

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 158 Drummond et Athabaska — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Chester Est & Ste Helène de Chester — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jos. J.B. Jamelle — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING			WAGE-EARNERS.						INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRMITY.	
Dwelling House.	Family household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or separated. Legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if naturalized alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in foundry shop," "in dry goods store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 (if over 5 years of age and at College or University.	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.			EMPLOYÉS.						ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉ.	
Maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la mine," "à la fonderie," "au magasin de nouveautés," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou le métier.	Nombre de semaines à l'emploi principal à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois à d'autres travaux (en dehors de l'emploi principal) ou du métier.	Taux de paie par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 (pour personnes âgées de plus de 5 ans, au Collège ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bellavance Louis	Ste Hélène de Chester	m	Fils	c.	Fév.	1897	14	Québec			Française	Canadien	Cath. R.															6 mois	oui	oui	Fr.				
2		" Aurore	"	f.	Fille	c.	Janvier	1899	12	"			"	"	"															9 mois	oui	oui	Fr.				
3		" Napoléon	"	m	Fils	c.	Janvier	1901	10	"			"	"	"															9 mois	oui	oui	Fr.				
4		" Augustin	"	f.	Fille	c.	Déc.	1905	5	"			"	"	"																		Fr.				
5		" Alphonse	"	m	Fils	c.	mai	1908	3	"			"	"	"																		Fr.				
6	32	Lamire Alexandre	150, 343, 344, 345, 346	m	Chef	Marié	Nov.	1874	36	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 0		oui												oui	oui	Fr.				
7		" Blanche		f.	Femme	Marié	Sept.	1881	29	"			"	"	"	Aucun	0 0 0														oui	oui	Fr.				
8		" Léopold		m	Fils	c.	Janvier	1902	9	"			"	"	"		0 0 0													8 mois	oui	oui	Fr.				
9		" Alice		f.	Fille	c.	Août	1903	7	"			"	"	"		0 0 0																Fr.				
10		" Ivo		f.	Fille	c.	Oct.	1905	5	"			"	"	"		0 0 0													6			Fr.				
11		" Wandia		f.	Fille	c.	Mai	1907	4	"			"	"	"		0 0 0																Fr.				
12		" Adina		f.	Fille	c.	Août	1909	1	"			"	"	"		0 0 0																Fr.				
13	33	33	Lamire Maxime	151-152	m.	Chef	m.	Mars	1845	66	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 0		oui																				
14		" Rose		f.	Epouse	m.	déc.	1858	52	"			"	"	"	Aucun	0 0 0																				
15		" Arthur		m	Fils	c.	Juillet	1888	22	"			"	"	"	Journalier	0 0 0																				
16		" Rose		f.	Fille	c.	mars	1893	18	"			"	"	"		0 0 0																				
17		" Jeanne		f.	Fille	c.	Déc.	1895	15	"			"	"	"		0 0 0																				
18		Beaubien Melina		f.	Fille	c.	Juin	1873	18	"			"	"	"	Ménagère	0 0 0																				
19	34	34	Tardif Arthur	Restaurant Chef no 152	m	Chef	m.	août	1884	26	"	"		"	"	"	Journalier	7 6 83	10 mois			Fromagerie	42	42	310	31 cts par boîte											
20		" Rosanna		f.	Epouse	m	avril	1885	26	"			"	"	"	Aucun	0 0 0																				
21		" Florida		f.	Fille	c.	Nov.	1804	6	"			"	"	"		0 0 0																				
22		" Germaine		f.	Fille	c.	mars	1906	5	"			"	"	"		0 0 0													3			Fr.				
23		" Marie Anna		f.	Fille	c.	avril	1907	4	"			"	"	"		0 0 0													5			Fr.				
24		" Arthur		m	Fils	c.	Janvier	1910	1	"			"	"	"		0 0 0																				
25		" Lot		m	Fils	c.	Janvier	1911	12	"			"	"	"		0 0 0																				
26	35	35	Fortier Paul	Ptie 150, 236	m	Chef	m.	avril	1868	43	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 0		oui																				
27		" Azilda		f.	Epouse	m	avril	1878	33	"			"	"	"	Aucun	0 0 0																				
28		" Léana		f.	Fille	c.	mars	1904	7	"			"	"	"		0 0 0																				
29		" Adélie		m	Fils	c.	Nov.	1907	4	"			"	"	"		0 0 0													8			Fr.				
30	36	36	Lamire Pierre	148, 233	m	Chef	m.	Fév.	1885	26	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 0		oui																				
31		" Marie Anne		f.	Epouse	m	juillet	1887	21	"			"	"	"	Aucun	0 0 0																				
32		" Liliane		f.	Fille	c.	mars	1910	1	"			"	"	"		0 0 0																				
33		" Freddy		m	Fils	c.	avril	1911	12	"			"	"	"		0 0 0																				
34		" Adélaïde		f.	mère veuve		Fév.	1843	68	"			"	"	"		0 0 0																				
35		" Alphonse		m	Frère	c.	août	1878	32	"			"	"	"	Pensionné impotent	0 0 0																				
36		Lafontaine Wilfrid		m	locataire chef	c.	avril	1903	8	"			"	"	"		0 0 0																				
37	37	37	Lambert Joseph Fred.	235, 236-146	m	Chef	m	Sept.	1886	25	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 0		oui																				
38		" Lilia		f.	Epouse	m	Juin	1886	25	"			"	"	"	Aucun	0 0 0													7 mois	oui	oui	Fr.				
39		" Armand		m	Fils	c.	mars	1908	3	"			"	"	"		0 0 0													oui	oui	oui	Fr.				
40		" Conrad		m	Fils	c.	Nov.	1910	12	"			"	"	"		0 0 0																				
41	38	38	Beaubien Paul	232-233	m	Chef	m	Nov.	1861	49	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 0		oui																				
42		" Philomène		f.	Epouse	m	Sept.	1870	40	"			"	"	"	Aucun	0 0 0																				
43		" Azile		m	Fils	c.	Juin	1894	17	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 0		oui																				
44		" Ernest		m	Fils	c.	Sept.	1897	13	"			"	"	"		0 0 0																				
45		" Rosaire		m	Fils	c.	Juin	1899	12	"			"	"	"		0 0 0																				
46		" Alfred		m	Fils	c.	Sept.	1901	9	"			"	"	"		0 0 0																				
47		" Emile		m	Fils	c.	Juin	1904	7	"			"	"	"		0 0 0																				
48		" Adrienne		m	Fils	c.	Avril	1906	5	"			"	"	"		0 0 0																				
49		" Aurore		f.	Fille	c.	Juillet	1910	12	"			"	"	"		0 0 0																				
50	39	39	St Pierre François	237-238-142	m	Chef	m	Juillet	1874	35	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 0		oui																				